

Ottava gara pubblica per l'efficienza di energia elettrica 2017 - Descrittivo dei progetti accettati 1° turno di gara 2017

Destinatario del contributo Organizzazione	Contributo ProKilowatt [CHF]	Orientamento tecnico
KSW SWISS KRONO AG	75'000	Motori elettrici
Bethanien LED GSMN Suisse SA	21'629	Illuminazione interna
wk006 Greiner Packaging AG	81'546	Illuminazione interna
Octoman LED-UV Druckerei Kyburz AG	30'000	Forni
HaBü Truninger Immobilien AG	21'500	Illuminazione interna (uffici)
ESPIW Plaston AG	250'000	Altre tecnologie
LED PT Prod ABB Immobilien AG	21'000	Illuminazione interna
LEDCoopVST Coop Genossenschaft	1'087'428	Illuminazione interna
ESGRD Greiner Packaging AG	30'492	Altre tecnologie
Comp-Aria Precicast SA	33'300	Compressori
EE-DL-Netz Stahl Gerlafingen	248'646	Compressori
SBB-Pumpen SBB Personenverkehr	315'000	Sistemi a pompa
Compressori 2017 FZSoNick SA	30'000	Altre tecnologie
Pressenheizung HF SWISS KRONO AG	816'075	Essiccatori
RS Exten SA	110'000	Altre tecnologie
RF-OP-PPEN Feldschlösschen Supply Company	62'350	Pompe di circolazione ≥ 100 W, Illuminazione, sistemi di ventilazione < 10 kW
Toro 2 ABB Immobilien AG	90'000	Illuminazione interna
Effacqraff Sofinol SA	30'000	Altre tecnologie
DKB Davos Kosters Bergbahnen AG	72'000	Motori elettrici
Ersatz 4 alte Kältezentralen Bischofszell Nahrungsmittel AG	325'000	Impianti di refrigerazione (processo)
<i>Le brevi descrizioni sono state redatte dai richiedenti, che pertanto si assumono la totale responsabilità in merito all'esattezza dei contenuti delle stesse.</i>		

Descrittivo dei progetti 1° turno di gara 2017

KSW

Richiedente: SWISS KRONO AG
 Contributo: CHF 75'000
 Referente: Beni Isenegger
 E-mail: beni.isenegger@im-puls.ch

In fase di produzione, i pannelli di particelle vengono riscaldati ad alta temperatura nella pressa per far sì che la colla si leghi per bene ai trucioli. Quando i pannelli vengono accatastati, però, il calore deve essere disperso, altrimenti il legame adesivo creato rischia di deteriorarsi. Pertanto, in questa fase successiva, i pannelli vengono attualmente raffreddati con l'ausilio di 6 ventilatori risalenti al 2002, che presentano un consumo di energia elettrica pari a 440'200 kWh/anno. Ora si prevede di aggiungere un ventilatore a rotazione lenta, azionato da un semplice motore elettrico, che disperderà il calore dai pannelli grazie a un tempo di esposizione all'aria ambiente sostanzialmente più lungo. Il consumo energetico scenderà a soli 34'100 kWh/anno, per un risparmio annuo di 406'100 kWh. Tenendo conto di una durata di utilizzazione di 15 anni ed effettuando una stima prudente (risparmio non superiore al 75%) si risparmieranno almeno 4'568'625 kWh per l'intera durata di vita dell'impianto. Il costo di questa misura ammonta a CHF 300'000.

Bethanien LED

Richiedente: GSMN Suisse SA
 Contributo: CHF 21'629
 Referente: Andreas Hartwig
 E-mail: andreashartwig@siemens.com

Le misure di efficienza energetica puntano al risanamento del vecchio impianto di illuminazione presente in alcuni reparti della clinica Bethanien. L'attuale sistema di illuminazione, alquanto inefficiente, verrà sostituito con nuovi corpi illuminanti a LED che vantano un grado di efficienza elevato. L'impianto, ove possibile, sarà attrezzato con rilevatori di presenza o collegato al sistema di gestione dell'edificio. Queste misure permetteranno di ridurre il consumo energetico da circa 195'000 kWh a 87'942 kWh. I costi per gli adeguamenti ammontano a CHF 144'196. Con un risparmio di energia elettrica pari a 107'058 kWh e una durata di utilizzazione di 25 anni, si può conseguire un risparmio di 2'676 MWh.

wk006

Richiedente: Greiner Packaging AG
 Contributo: CHF 81'546
 Referente: André Ströhle
 E-mail: a.stroehle@greiner-gpi.com

L'azienda Greiner Packaging SA, presso la sede di Diepoldsau nel Cantone di San Gallo, intende rinnovare il sistema di illuminazione nei capannoni di produzione 1, 2 e 3, risalente rispettivamente al 2009, al 2012 e al 2003. Poiché gli impianti sono stati installati in tre anni diversi, la sostituzione avverrà in altrettante fasi. Le lampade attualmente in uso presentano una potenza complessiva di 107,07 kW e, considerando le ore a pieno carico registrate nei capannoni di produzione (lavoro grossolano), si calcola un consumo annuo pari a 444'225 kWh. L'attuale sistema di illuminazione verrà sostituito con corpi illuminanti a LED che vantano un grado di efficienza di 133 lm/W.

Con questo intervento la potenza complessiva sarà pari a 36,71 kW e il consumo annuo, calcolando 2'340 ore a pieno carico, corrisponderà a 85'911 kWh. Il nuovo impianto di illuminazione ha un costo di CHF 216'525.80, cui va aggiunta una somma pari al 5% del costo di investimento per la pianificazione e il coordinamento interni nonché per il supporto in fase di installazione da parte di tecnici dell'azienda. Ne deriva quindi un costo complessivo di CHF 227'352.09. Tenendo conto di una durata di utilizzazione di 15 anni, il risparmio atteso è

Descrittivo dei progetti 1° turno di gara 2017

pari a 4'031'037 kWh. La tariffa dell'elettricità è calcolata in base al prezzo stabilito dalla Greiner Packaging SA al proprio interno, pari a 10.32 cent./kWh (escl. tariffazione delle prestazioni), ed è comprovata dalla fattura in allegato. Il progetto ha una durata di ammortamento di 6,1 anni. Con il contributo di incentivazione richiesto pari a CHF 81'546, si ottiene un rapporto costo/efficacia di 2.02 cent./kWh.

Octoman LED-UV

Richiedente: Druckerei Kyburz AG
 Contributo: CHF 30'000
 Referente: Sascha Brändle
 E-mail: s.braendle@kyburzdruck.ch

Questa misura è finalizzata a sostituire il vecchio essiccatore a gas naturale (consumo di energia: 200 MWh/anno, anno di costruzione: 1996) della nostra rotativa con un essiccatore LED-UV. Grazie alla nuova tecnologia il consumo di energia elettrica scenderà a 70 MWh/anno, per un risparmio annuo di 130 MWh. Il costo di questa misura ammonta a CHF 480'000.- e, tenendo conto di una durata di utilizzazione di 15 anni, il risparmio totale raggiunge 1'462 MWh.

HaBü

Richiedente: Truninger Immobilien AG
 Contributo: CHF 21'500
 Referente: Felix Truninger
 E-mail: ft@truninger.com

Questa misura è finalizzata a sostituire il vecchio sistema di illuminazione risalente al 1993, che presenta un consumo di energia pari a 120'000 kWh/anno. Il nuovo impianto è dotato di sorgenti luminose più efficienti, comandate da sensori di movimento, sensori di luminosità e/o da temporizzatori. Grazie a questa ottimizzazione, il consumo di energia elettrica scenderà a 27'000 kWh/anno. La misura in programma ha un costo di CHF 146'000 e il risparmio di energia elettrica che ne risulta è pari a 93'000 kWh/anno. Tenendo conto di una durata di utilizzazione di 15 anni, il risparmio totale raggiunge 1,1 MWh.

ESPIW

Richiedente: Plaston AG
 Contributo: CHF 250'000
 Referente: Peter Forer
 E-mail: peter.forer@plaston.com

L'azienda Plaston AG di Widnau, nel Cantone di San Gallo, intende sostituire due macchine idrauliche per lo stampaggio a iniezione risalenti al 2005 e 2006, dotate di pompe a flusso costante e finalizzate alla produzione di valigette e vari componenti tecnici in plastica. I vecchi modelli saranno sostituiti con due nuovi impianti dotati di servo-drive; in tal modo il processo di stampaggio a iniezione avrà un funzionamento elettrico e non più idraulico. Con questa ottimizzazione il consumo annuo di energia elettrica scenderà di circa 0,8 GWh. Il costo della sostituzione ammonta grossomodo a CHF 2,1 mio. Tenendo conto di una durata di utilizzazione di 15 anni, il risparmio totale previsto raggiunge circa 12,1 GWh. Con il contributo di incentivazione richiesto pari a CHF 250'000, si ottiene un rapporto costo/efficacia di 2.1 cent./kWh.

Descrittivo dei progetti 1° turno di gara 2017

LED PT Prod

Richiedente: ABB Immobilien AG
 Contributo: CHF 21'000
 Referente: Tobias Brauchli
 E-mail: tobias.brauchli@bilfinger.com

L'impianto di illuminazione nel capannone di produzione della ditta ABB Immobilien AG, affittato ad ABB Power Systems AG, all'interno dell'edificio Power Tower di Baden verrà modernizzato. Attualmente, il consumo di energia elettrica è pari a 225 MWh/anno. Con la nuova soluzione l'impianto sarà più moderno, le sorgenti luminose risulteranno più efficienti e il loro numero verrà ottimizzato grazie a un concetto per l'illuminazione. L'edificio è dotato di un sistema di gestione che potrà essere equipaggiato senza difficoltà con uno strumento più efficiente sul piano energetico, riducendo così la potenza complessiva dell'illuminazione. Grazie a questa ottimizzazione, il consumo di energia elettrica passerà a 135 MWh/anno. Il costo di questa soluzione ammonta a CHF 140'000 e il risparmio di energia elettrica che ne risulta è di 90 MWh/anno. Tenendo conto di una durata di utilizzazione di 15 anni, il risparmio raggiunge in totale 1'350 MWh con un rapporto costi/benefici di 2.08 cent./kWh.

LEDCoopVST

Richiedente: Coop Genossenschaft
 Contributo: CHF 1'087'428
 Referente: Thomas Häring
 E-mail: thomas.haering@coop.ch

L'impianto di illuminazione presente in 90 punti vendita Coop presenta un consumo totale di energia pari a 9'530 MWh/anno e verrà modernizzato anticipatamente. La tecnologia LED garantisce un'ottimizzazione efficiente, riducendo la potenza complessiva dell'illuminazione da 2'932 kW a 1'509 kW. Grazie a questa misura, il consumo di energia passerà a 4'904 kWh/anno. Il costo di questa soluzione ammonta a CHF 4,2 mio. e il risparmio di energia elettrica che ne risulta è di 4'626 MWh/anno. Tenendo conto di una durata di utilizzazione di 15 anni, il risparmio raggiunge in totale 52'048 MWh con un rapporto costi/benefici di 2.09 cent./kWh.

ESGRD

Richiedente: Greiner Packaging AG
 Contributo: CHF 30'492
 Referente: André Ströhle
 E-mail: a.stroehle@greiner-gpi.com

L'azienda Greiner Packaging SA, presso la sede di Diepoldsau nel Cantone di San Gallo, intende sostituire una macchina idraulica per lo stampaggio a iniezione risalente al 1996, finalizzata alla produzione di bicchieri di plastica, con un nuovo impianto dotato di servo-drive. In tal modo il processo di stampaggio a iniezione avrà un funzionamento elettrico e non più idraulico. Con la nuova macchina il consumo annuo di energia elettrica scenderà di circa 84 MWh. Il costo della sostituzione ammonta grossomodo a CHF 200'000. Tenendo conto di una durata di utilizzazione di 15 anni, il risparmio totale previsto raggiunge circa 1'256 MWh. Con il contributo di incentivazione richiesto pari a CHF 30'492, si ottiene un rapporto costo/efficacia di 2.43 cent./kWh.

Descrittivo dei progetti 1° turno di gara 2017

Comp-Aria

Richiedente: Precicast SA
 Contributo: CHF 33'300
 Referente: Othmar Meier
 E-mail: othmar.meier@precicast.com

Sono previste la sostituzione di un compressore con un nuovo modello dotato di convertitore di frequenza e un'ulteriore ottimizzazione dell'impianto ad opera di airleader. L'attuale consumo di energia pari a 1'258,8 MWh/anno scenderà a 1'144,6 MWh, per un risparmio annuo di 114 MWh. I costi di investimento ammontano a CHF 95'000. Nell'arco di 15 anni si realizzerà un risparmio totale di 1'713 MWh, con un rapporto costo/efficacia di 2.59 cent./kWh.

EE-DL-Netz

Richiedente: Stahl Gerlafingen AG
 Contributo: CHF 248'646
 Referente: Marco Sardi
 E-mail: msardi@stahl-gerlafingen.com

La rete dell'aria compressa della ditta Stahl Gerlafingen AG verrà modernizzata. I compressori in uso presentano un consumo di energia elettrica di 10'081'859 kWh/anno. Con la nuova soluzione, la rete potrà disporre di un'unità di controllo efficiente, i vecchi compressori saranno sostituiti con nuovi impianti appartenenti a una classe di efficienza superiore e le perdite d'aria verranno eliminate. Sarà ridotto il numero dei compressori e quelli nuovi avranno una potenza più elevata. Ciò consentirà di gestire la rete in modo ancor più efficiente senza mettere a rischio l'apporto di aria compressa. Queste ottimizzazioni e l'installazione di un nuovo contatore elettrico e dell'aria compressa genereranno, in un periodo di 15 anni, un risparmio di energia elettrica stimato pari a circa 9'894'785 kWh (consumo ridotto del 75%) e permetteranno di quantificare il dato con precisione. Il rapporto costi/benefici relativo al progetto è pari a 2.74 cent./kWh.

SBB-Pumpen

Richiedente: SBB Personenverkehr
 Contributo: CHF 315'000
 Referente: Johannes Dréwniok
 E-mail: johannes.drewniok@sbb.ch

Il progetto prevede che le pompe dell'olio del trasformatore e le pompe dell'acqua dei veicoli FFS Re420 ed Eurocity funzioneranno secondo il fabbisogno. In futuro, durante la sosta, la pompa dell'olio del trasformatore presente sulle 79 locomotive del tipo Re420 sarà gestita secondo questo principio: se i treni non necessitano di riscaldamento o il fabbisogno è ridotto, non occorre che l'olio circoli nel cassone del trasformatore. Un sistema di controllo e un sensore della temperatura permetteranno di attivare o disattivare la pompa in base alla temperatura dell'olio e alla posizione di sosta. Sulle 220 carrozze dei treni Eurocity, le pompe dell'acqua che riforniscono lavabo e WC saranno gestite secondo il fabbisogno: non funzioneranno più in modo continuo, ma solo se verrà azionato il pulsante di erogazione del lavabo o il pulsante dello scarico del WC. I viaggiatori continueranno a disporre di un apporto d'acqua immediato e sufficiente, ma la durata di funzionamento delle pompe sarà notevolmente ridotta. Il costo di questo intervento ammonta a CHF 0,79 mio. e il risparmio di energia elettrica che ne risulta è di 988 MWh/anno.

Descrittivo dei progetti 1° turno di gara 2017

Compressori 2017

Richiedente: FZSoNick SA
 Contributo: CHF 30'000
 Referente: Daniele Provvedi
 E-mail: daniele.provvedi@fzsonick.com

Viene ottimizzato l'impianto di generazione di aria compressa adeguando gli impianti ed inserendo un sistema di gestione che ottimizza l'utilizzo dei vari compressori. Investimento previsto di CHF 80'000 con un risparmio annuo di 94 MWh e un payback di 7,3 anni senza sussidio. Con la richiesta di sussidio di CHF 30'000 il rapporto costo/efficacia è di 2.85 cent./kWh.

Pressenheizung HF

Richiedente: SWISS KRONO AG
 Contributo: CHF 816'075
 Referente: Beni Isenegger
 E-mail: beni.isenegger@im-puls.ch

Durante la produzione di pannelli di particelle, un sistema di riscaldamento elettrico ad alta frequenza (anno di costruzione: 2005) con una potenza di 350 kW diffonde molto rapidamente il calore necessario al centro del composto affinché la colla si leghi per bene ai trucioli. L'attuale sistema di trasmissione del calore, che richiede un'elevata quantità di corrente, cederà il passo a una nuova soluzione: alla pressa verranno aggiunti 6 sistemi a telaio, riscaldati mediante il circuito ad olio termico esistente utilizzando energia prodotta dalla biomassa. A tal fine occorre soltanto una pompa supplementare per trasportare l'olio termico in questo circuito di riscaldamento. Nel complesso, per far circolare l'olio attraverso tutte le valvole e le pompe basterà una potenza aggiuntiva massima di 45 kW. In compenso, l'investimento permetterà di ridurre il fabbisogno energetico annuo dagli attuali 2'800'000 kWh a soli 360'000 kWh. Tenendo conto di un periodo di esercizio di 15 anni ed effettuando una stima prudente (risparmio non superiore al 75%) si risparmierebbero almeno 27'450'000 kWh per l'intera durata di vita dell'impianto. Il costo del progetto è di CHF 2'632'500.

RS

Richiedente: Exten SA
 Contributo: CHF 110'000
 Referente: Francesco Simone
 E-mail: francesco.simone@exten.ch

La Exten SA opera nel settore estrusione materie plastiche. Le linee produttive, mediante il processo di estrusione, trasformano le materie prime, in forma di granuli, in prodotti finiti (lastre o film). I prodotti finiti non conformi vengono nuovamente trasformati in materia prima mediante un ulteriore processo di estrusione che viene realizzato nella linea di rigranulazione. L'attuale impianto di rigranulazione ha un consumo energetico di 760 MWh/anno, la sua sostituzione con un nuovo impianto di rigranulazione permetterebbe di realizzare lo stesso processo produttivo con un consumo energetico di 430 MWh/anno, riducendo il consumo di energia elettrica di 330 MWh/anno. L'investimento necessario alla realizzazione del nuovo impianto ammonta a CHF 850'000, ed il risparmio energetico computabile in 15 anni è di 3'700 MWh con un rapporto costo/efficacia di 2.98 cent/kWh.

Descrittivo dei progetti 1° turno di gara 2017

RF-OP-PPEN

Richiedente: Feldschlösschen Supply Company
Contributo: CHF 62'350
Referente: Thomas Janssen
E-mail: thomas.janssen@fgg.ch

Il progetto riguarda gli edifici e gli impianti del birrificio Feldschlösschen di Rheinfelden e prevede l'ottimizzazione dell'efficienza nei seguenti ambiti a.) circolatori senza premistoppa dei sistemi di riscaldamento, b.) illuminazione nelle zone di produzione e stoccaggio negli edifici 11 e 14 e c.) sistema di compressione del biogas negli impianti di pretrattamento e trattamento delle acque reflue nella sala caldaie. Nel complesso, 30 pompe a rotore bagnato verranno sostituite con nuovi modelli altamente efficienti (EEI \leq 0,20) e circa 300 lampade fluorescenti con nuove lampade LED. Nell'impianto di trattamento delle acque reflue e nella sala caldaie saranno apportate le necessarie integrazioni affinché l'unità di compressione del biogas possa funzionare a uno o due stadi a seconda delle necessità. I sistemi e l'unità di compressione del biogas in uso attualmente presentano un consumo di elettricità di 243 MWh/anno. Con l'adozione delle nuove misure, il consumo annuo scenderà a circa 62 MWh, per un risparmio di 181 MWh. Questo progetto di efficienza richiede un investimento di CHF 240'000. Tenendo conto di una durata di utilizzazione di 15 anni, si prevede di ottenere un risparmio di energia elettrica pari a 2'700 MWh (valore computabile: 2075 MWh), con un rapporto costi/benefici di 3.01 cent./kWh.

Toro 2

Richiedente: ABB Immobilien AG
Contributo: CHF 90'000
Referente: Eveline Szegedi
E-mail: eveline.szegedi@ch.abb.com

L'edificio della ditta ABB Immobilien AG a Oerlikon è destinato alla produzione e alla trasformazione di semilavorati in ambito elettrotecnico. Sul lato est sono ubicati l'officina e gli uffici amministrativi. L'impianto di illuminazione nel capannone di produzione è stato sottoposto ad ammodernamento nel 2012 nel quadro di una misura finalizzata all'aumento dell'efficienza, mentre le lampade presenti negli altri spazi sono rimaste invariate dalla prima installazione, avvenuta nel 1995. L'impianto di illuminazione in uso presenta un consumo di energia elettrica pari a 273,7 MWh/anno. L'impiego di corpi illuminanti a LED di ultima generazione con un'efficienza luminosa fino a 157 lm/W permetterà di ridurre il numero di punti luce e di ottimizzare l'intensità luminosa delle lampade. Nei locali in cui penetra la luce naturale, l'illuminazione sarà regolata da un sistema KNX che assicura un controllo costante della luminosità. Nei locali ad alta frequentazione e con tempi di permanenza brevi, invece, la regolazione avverrà tramite rilevatori di presenza. Queste misure consentono di ridurre il consumo di energia a 57,7 MWh/anno. I costi di investimento ammontano a CHF 524'000.- e il risparmio di energia elettrica che ne risulta è di 216,0 MWh/anno ovvero di 2'430,3 MWh, se considerato su un periodo di utilizzazione di 15 anni. Ne deriva quindi un rapporto costo/efficacia di 3.06 cent./kWh.

Effacqraff

Richiedente: Sofinol SA
Contributo: CHF 30'000
Referente: Roberto Rossi
E-mail: r.rossi@csd.ch

Il progetto della Sofinol SA a Bioggio prevede l'ottimizzazione e l'ammodernamento del sistema di estrazione dell'acqua dai pozzi di falda per il raffreddamento nella produzione di oli alimentari. Il sistema attuale ha un consumo elettrico di 146'000 kWh/anno. Le pompe sono sovradimensionate e manca la possibilità di regolazione delle portate. Le nuove pompe con motori elettrici IE4, potranno essere inserite in rapporto al

Descrittivo dei progetti 1° turno di gara 2017

fabbisogno del sistema di raffreddamento. L'estrazione d'acqua avverrà in un punto più alto nella falda, riducendo ulteriormente i consumi. Grazie alle misure, i consumi energetici si ridurranno a 67'526 kWh/anno, ottenendo quindi un risparmio del 54%. Tenendo conto di una durata di utilizzazione di 15 anni, il risparmio di energia elettrica raggiunge in totale 882'833 kWh. Il costo degli investimenti è di 96'474 CHF. Oltre alla diminuzione dei consumi elettrici si ottiene – grazie al minor volume di acqua estratta – un sensibile beneficio ambientale.

DKB

Richiedente: Davos Kosters Bergbahnen AG
 Contributo: CHF 72'000
 Referente: Markus Good
 E-mail: Markus.Good@davosklosters.ch

Il vecchio azionamento Ward-Leonard della funivia della sezione 1 che conduce al Gotschnagrät sarà sostituito da un sistema più efficiente. Il progetto prevede di sostituire non solo il variatore di frequenza ma anche il motore. Il nuovo motore vanta una potenza di 780kW e risponde alle più recenti esigenze di efficienza energetica. La sostituzione consentirà di realizzare un risparmio di energia elettrica di 110 MWh/anno, che corrisponde pressoché al 50% del consumo totale della funivia. Inoltre sarà possibile diminuire i picchi di potenza che negli impianti di risalita causano più di un terzo dei costi energetici. Il costo dell'investimento per il variatore di frequenza e il motore ammontano a CHF 480'000. Il risparmio annuo di energia elettrica che ne consegue è pari a CHF 16'500. Tenendo conto di una durata di utilizzazione di 25 anni, il risparmio raggiunge in totale 2'066 MWh con un rapporto costi/benefici di 3.48 cent./kWh.

Ersatz 4 alte Kältezentralen

Richiedente: Bischofszell Nahrungsmittel AG
 Contributo: CHF 325'000
 Referente: Kurt Altwegg
 E-mail: kurt.altwegg@bina.ch

La Konfi-Bau di Bina possiede quattro vecchi impianti di refrigerazione decentralizzati, costruiti tra il 1980 e il 2004. Anziché rinnovarli, si intende realizzare un nuovo impianto di refrigerazione centralizzato. Grazie a un sistema di compressione a due stadi, il nuovo impianto potrà garantire la massima efficienza e inoltre verranno utilizzati compressori efficienti con motori IE4. Con l'impiego di condensatori ibridi sufficientemente grandi, la condensazione potrà avvenire a temperature più basse riducendo così il consumo di energia dei compressori per la refrigerazione. Inoltre gli stessi condensatori ibridi richiedono meno corrente rispetto agli attuali condensatori evaporativi. Grazie all'impianto di refrigerazione centralizzato sarà possibile ridurre il consumo energetico di circa 780 MWh/anno. I costi rilevanti per l'energia elettrica di tale impianto ammontano complessivamente a circa CHF 5 mio. Tenendo conto di una durata di utilizzazione di 15 anni, il risparmio di corrente raggiunge in totale 11'700 MWh con un rapporto costi/benefici di 3.70 cent./kWh (contributo di incentivazione).